



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 6. heinäkuuta 2021
(OR. en)

10579/21

AGRI 327
WTO 176
DELECT 142

SAATE

Lähettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	6. heinäkuuta 2021
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri

Kom:n asiak. nro:	C(2021) 4867 final
Asia:	KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) .../..., annettu 6.7.2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/787 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tislattujen alkoholijuomien virallisiin nimiin tai tislattujen alkoholijuomien maantieteellisiin merkintöihin tehtävien viittausten määritelmästä ja viittausten käytöstä muiden kuin viittauksen kohteena olevien tislattujen alkoholijuomien kuvauksessa, esittelyssä ja merkinnöissä

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja C(2021) 4867 final.

Liite: C(2021) 4867 final



Bryssel 6.7.2021
C(2021) 4867 final

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) .../...,

annettu 6.7.2021,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/787 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tislattujen alkoholijuomien virallisiin nimiin tai tislattujen alkoholijuomien maantieteellisiin merkintöihin tehtävien viittausten määritelmästä ja viittausten käytöstä muiden kuin viittauksen kohteena olevien tislattujen alkoholijuomien kuvauksessa, esittelyssä ja merkinnöissä

PERUSTELUT

1. DELEGOIDUN SÄÄDÖKSEN TAUSTA

Asetuksella (EU) 2019/787 on selkeytetty tiettyjä sellaisten tislattujen alkoholijuomien ja elintarvikkeiden valmistus- ja merkintäsäännöksiä, joiden valmistuksessa on käytetty ainesosina tislattuja alkoholijuomia, ja muotoiltu nämä säännökset pitkälti uudelleen. Jotta olisi riittävästi aikaa selvittää uudelleenmuotoiltujen säännösten mielekkyyttä, lainsäätäjä on siirtänyt komissiolle 25. toukokuuta 2025 saakka vallan antaa delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan kyseisiä säännöksiä tai täydennetään tislattuja alkoholijuomia koskevaa asetusta poikkeamalla kyseisistä säännöksistä.

Erityisesti kun kyseessä ovat yhden tai useamman tislattun alkoholijuoman nimeen tehtävät viittaukset, viittauksen määritelmä ja käyttöedellytykset on muotoiltu perusteellisesti uudelleen suhteessa voimassa oleviin säännöksiin siten, että mahdollisuus käyttää ”viittauksia” rajoitetaan koskemaan vain elintarvikkeita, jotka eivät ole tislattuja alkoholijuomia, ja liköörejä. Tislattujen alkoholijuomien nimeä ei näin ollen ole mahdollista käyttää muiden tislattujen alkoholijuomien kuin liköörien kuvauksessa, esittelyssä tai merkinnöissä.

Tiettyjen tislattujen alkoholijuomien osalta perinteisenä käytäntönä on kuitenkin viitata muiden tislattujen alkoholijuomien nimiin silloin, kun muut tislattut alkoholijuomat muodostavat ainoan alkoholipohjan, josta tiettyä tislattua alkoholijuomaa jatkojalostetaan, tai tietty tislattu alkoholijuoma on kypsytetty tai viimeistelty muita tislattuja alkoholijuomia aiemmin sisältäneissä tynnyreissä.

Tämä mahdollisuus olisi säilytettävä, ja sen vuoksi asetusta (EU) 2019/787 olisi muutettava, jotta tislattujen alkoholijuomien nimiin tai tislattujen alkoholijuomien maantieteellisiin merkintöihin voitaisiin viitata muiden tislattujen alkoholijuomien kuvauksessa, esittelyssä ja merkinnöissä.

2. SÄÄDÖKSEN HYVÄKSYMISTÄ EDELTÄNEET KUULEMISET

Eräät jäsenvaltiot ja alan edustajat ovat huomauttaneet komissiolle, että uuden tislattuja alkoholijuomia koskevan asetuksen edellä mainittu uudelleenmuotoilu tekee tiettyjen jonkin aikaa markkinoilla olleiden tislattujen alkoholijuomien merkinnöistä laittomia. Asiaa olisi selkeytettävä, jotta kuluttajille voidaan antaa kattavaa ja laillista tietoa ja jotta lainsäädännössä otettaisiin huomioon yleisesti käytetyt perinteiset valmistusmenetelmät.

Maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn tislattuja alkoholijuomia käsittelevän asiantuntijaryhmän (virtuaaliset) kokoukset järjestettiin 3. joulukuuta 2020 sekä 9. helmikuuta ja 28. huhtikuuta 2021. Kokouksissa ja niiden valmistelemiseksi järjestettiin kuulemisia, joihin osallistui asiantuntijoita kaikista 27 jäsenvaltiosta. Kuulemismenettely johti laajaan yhteisymmärrykseen delegoidun asetuksen luonnoksesta.

Yksimielisyys tuli myös esille yleisessä julkisessa kuulemisessa, joka toteutettiin julkaisemalla delegoidun asetuksen luonnos paremman sääntelyn portaalissa 14. huhtikuuta ja 12. toukokuuta 2021 välisenä aikana.

3. DELEGOIDUN SÄÄDÖKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ

Delegoitu säädös perustuu asetuksen (EU) 2019/787 50 artiklan 3 kohtaan, ja se koskee ainoastaan yhtä säännöstä, jonka osalta komissiolla on edellä mainitun kohdan nojalla

siirrettyä muutosvaltaa. Säädos olisi hyväksyttävä asetuksen (EU) 2019/787 46 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

1 artikla: Artiklassa säädetään mahdollisuudesta tietyissä tapauksissa ja tietyin edellytyksin viitata tislattujen alkoholijuomien luokan virallisiin nimiin tai tislattujen alkoholijuomien maantieteelliseen merkintään muiden tislattujen alkoholijuomien kuvauksessa, esittelyssä ja merkinnöissä. Siinä myös mukautetaan vastaavasti asetuksen (EU) 2019/787 3 artiklan 3 kohdassa olevaa ”viittauksen” määritelmää. Lisäksi siinä poiketaan yleisestä ”puolet kirjaisinkoosta” -merkitsemisvaatimuksesta, joka koskee viittauksia tislattujen alkoholijuomien tynnyreihin, mutta edellytetään, että tällaiset viittaukset eivät ole näkyvämpiä kuin käytetty virallinen nimi tai käytetyt yhdistetyt ilmaisut.

2 artikla: Artiklassa säädetään siirtymäkaudesta, jonka kuluessa tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvat tislattut alkoholijuomat, jotka on merkitty ennen 31. päivää joulukuuta 2022 täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 716/2013 säännösten mukaisesti, voidaan edelleen saattaa markkinoille ilman, että niitä tarvitsee merkitä uudelleen.

3 artikla: Artiklassa säädetään, että 1 artiklassa säädettyä muutosta ryhdytään soveltamaan samaan aikaan niiden säännösten kanssa, joihin siinä viitataan (eli asetuksen (EU) 2019/787 3 artiklan 3 alakohta ja 12 artikla) ja joita asetuksen (EU) 2019/787 51 artiklan 1 kohdan nojalla sovelletaan 25. päivästä toukokuuta 2021.

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) .../....,

annettu 6.7.2021,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/787 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tislattujen alkoholijuomien virallisiin nimiin tai tislattujen alkoholijuomien maantieteellisiin merkintöihin tehtävien viittausten määritelmästä ja viittausten käytöstä muiden kuin viittauksen kohteena olevien tislattujen alkoholijuomien kuvauksessa, esittelyssä ja merkinnöissä

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tislattujen alkoholijuomien määritelmistä, kuvauksesta, esittelystä ja merkinnöistä, tislattujen alkoholijuomien nimien käytöstä muiden elintarvikkeiden esittelyssä ja merkinnöissä, tislattujen alkoholijuomien maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta, maatalousperäisen etyylialkoholin ja maatalousperäisten tisleiden käytöstä alkoholijuomissa ja asetuksen (EY) N:o 110/2008 kumoamisesta 17 päivänä huhtikuuta 2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/787¹ ja erityisesti sen 50 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EU) 2019/787 on selkeytetty tiettyjä sellaisten tislattujen alkoholijuomien ja elintarvikkeiden valmistus- ja merkintäsäännöksiä, joiden valmistuksessa on käytetty ainesosina tislattuja alkoholijuomia, ja muotoiltu nämä säännökset pitkälti uudelleen.
- (2) Yhden tai useamman tislattujen alkoholijuoman luokan viralliseen nimeen tai tislattujen alkoholijuomien maantieteellisiin merkintöihin tehtävien viittausten määritelmää ja käyttöedellytyksiä, joista säädetään neuvoston asetuksen (EY) N:o 110/2008² 10 artiklan 1 kohdassa ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 716/2013³ 2 artiklan d alakohdassa, on erityisesti tarkistettu perusteellisesti asetuksella (EU) 2019/787, jolla kumotaan ja korvataan asetus (EY) N:o 110/2008 25 päivästä toukokuuta 2021. Itse asiassa asetuksen (EU) 2019/787 3 artiklan 3 kohdan ja 12 artiklan vastaavissa uusissa säännöksissä sallitaan viittausten käyttö ainoastaan elintarvikkeiden, jotka eivät ole tislattuja alkoholijuomia, ja liköörien kuvauksessa, esittelyssä ja merkinnöissä. Näin ollen muiden tislattujen alkoholijuomien kuin liköörien kuvauksessa, esittelyssä ja merkinnöissä esitetyt viittaukset eivät kuulu asetuksen (EU) 2019/787 uusien viittaussäännösten soveltamisalaan. Tämä lainsäädännöllinen valinta tehtiin päällekkäisyyksien välttämiseksi asetuksen (EU) 2019/787 12 artiklassa säänneltyjen viittausten ja mainitun asetuksen 13 artiklan 3 ja

¹ EUVL L 130, 17.5.2019, s. 1.

² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 110/2008, annettu 15 päivänä tammikuuta 2008, tislattujen alkoholijuomien määritelmistä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1576/89 kumoamisesta (EUVL L 39, 13.2.2008, s. 16).

³ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 716/2013, annettu 25 päivänä heinäkuuta 2013, tislattujen alkoholijuomien määritelmistä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 110/2008 soveltamissäännöistä (EUVL L 201, 26.7.2013, s. 21).

4 kohdassa säännelyjen sekoitusten (mixtures) välillä. Tislattun alkoholijuoman ja toisen tislattun alkoholijuoman yhdistelmää pidetään sekoituksena (mixture), eikä sitä näin ollen tulisi merkitä viittaussäännösten mukaisesti. Asetuksen (EU) 2019/787 12 artiklaan lisättiin kuitenkin poikkeus, jolla sallittiin muihin tislattuihin alkoholijuomiin viittaaminen likööreissä, jotta voitaisiin säilyttää kuluttajien perinteisinä pitämien ja yleisesti tunnistamien tuotteiden merkinnät. Tällaisia tuotteita on huomattava määrä. Viittauksen uudessa määritelmässä ja viittauksia koskevissa vaatimuksissa ei kuitenkaan otettu huomioon kahta muuta perinteistä valmistusmenetelmää, joissa viitataan muiden tislattujen alkoholijuomien ainoan alkoholipohjan muodostaviin tislattuihin alkoholijuomiin tai tislattuihin alkoholijuomiin, joiden tynnyreissä on kypsytetty muita tislattuja alkoholijuomia; kummassakaan näistä tapauksista ei ole kyseessä sekoitus (mixture). Jos näitä tapauksia ei säännellä viittauksina, niistä tulee asetuksen (EU) 2019/787 nojalla lainvastaaisia.

- (3) Asetuksen (EU) 2019/787 10 artiklan 7 kohdan mukaan tislattujen alkoholijuomien luokan virallisen nimen tai tislattujen alkoholijuomien maantieteellisen merkinnän käyttö sellaisten juomien kuvauksessa, esittelyssä tai merkinnöissä, jotka eivät ole vastaavien vaatimusten mukaisia, on kiellettyä, paitsi jos on kyse yhdistetyistä ilmaisuista, viittauksista ja ainesosalueteista.
- (4) Näin ollen ja tislattujen alkoholijuomien tuotannonalan ja jäsenvaltioiden kuulemisen jälkeen on käynyt selväksi, että viittauksia koskevien säännösten uudelleenmuotoilu johtaa siihen, että kuluttajille ei voida antaa tietoa tiettyjen tislattujen alkoholijuomien valmistuksessa käytettävistä perinteisistä valmistusmenetelmistä, kun tällaiset tiedot liittyvät muiden tislattujen alkoholijuomien nimeen. Näitä menetelmiä ovat tislattun alkoholijuoman käyttö ainoana alkoholipohjana lisäämättä siihen muita elintarvikkeita tai laimentamalla sitä vedellä alle vaaditun alkoholipitoisuuden, tarkoituksena jatkojalostaa juomasta eri tislattu alkoholijuoma, ja tiettyjen tislattujen alkoholijuomien varastointi täyden kypsytyksajan tai osan siitä puutynnyreissä, jotka aiemmin sisälsivät toista tislattua alkoholijuomaa. Jos jälkimmäisessä tapauksessa on kyse sellaisista tislattujen alkoholijuomien luokista tai maantieteellisistä merkinnöistä, joissa alkoholin lisääminen on kiellettyä, tynnyreistä on poistettava aiempi sisältö ennen kuin niihin lisätään niissä myöhemmin kypsytettävä tislattu alkoholijuoma.
- (5) Tällaisia menetelmiä on käytetty tislattujen alkoholijuomien alalla perinteisesti jo pitkään, ja niiden olisi kuuluttava asetuksen (EU) 2019/787 soveltamisalaan. Kun tällaisia perinteisiä valmistusmenetelmiä käytetään, niiden ilmoittaminen vastaavien tislattujen alkoholijuomien kuvauksessa, esittelyssä ja merkinnöissä antaa kuluttajille tärkeää ja hyödyllistä tietoa tuotteesta, jonka he haluavat ostaa ja kuluttaa, ja toimii eri tavamerkkien erottajana luokkien sisällä. Erityisesti tieto siitä, minkä tyyppisissä tynnyreissä tislattu alkoholijuoma on kypsytetty, on ratkaisevan tärkeä kyseisen tislattun alkoholijuoman monimuotoisuuden selittämiseksi.
- (6) Jotta valmistajilla olisi edelleen mahdollisuus antaa tietoja perinteisistä valmistusmenetelmistä, on aiheellista muuttaa asetuksen (EU) 2019/787 3 artiklan 3 kohtaa ja 12 artiklaa ja sallia viittaukset tislattujen alkoholijuomien virallisiin nimiin tai tislattujen alkoholijuomien maantieteellisiin merkintöihin tällaisten perinteisten menetelmien mukaisesti valmistettujen muiden tislattujen alkoholijuomien kuvauksessa, esittelyssä ja merkinnöissä.
- (7) Kun kyseessä ovat viittaukset tislattuihin alkoholijuomiin, joita on aiemmin säilytetty tynnyreissä, joita myöhemmin käytetään muiden tislattujen alkoholijuomien

kypsytykseen, asetuksen (EU) 2019/787 12 artiklan 4 kohdan b alakohdassa säädetty merkintäsäännös, jossa edellytetään, että viittaus on esitettävä kirjasinkoolla, joka on enintään puolet alkoholijuoman nimessä ja mahdollisessa yhdistetyssä ilmaisussa käytetystä kirjasinkoosta, aiheuttaisi lisäksi kohtuuttoman rasisitteen alkoholiteollisuudelle, koska tuhansia etikettejä ja pahvilaatikoita jouduttaisiin korvaamaan uusilla ja asiakkaille vuosien myötä tutuksi tullutta merkintöjen sommittelua jouduttaisiin muuttamaan turhaan. Lisäksi useissa tapauksissa tällainen vaatimus tekisi viittauksesta paljain silmin tuskin näkyvän, ellei virallisen nimen kirjasinkokoa kasvatettaisi merkittävästi, minkä ei tulisi olla tarpeen, jos virallinen nimi on yksinkertainen ja selkeä viittaus johonkin mainitun asetuksen liitteessä I esitettyyn luokkaan tai tislattujen alkoholijuomien maantieteellisen merkinnän nimeen, kunhan sekaannusta ei aiheudu. Sen vuoksi on aiheellista poiketa tästä merkintävaatimuksesta ja edellyttää sen sijaan, että viittaukset merkitään kirjasinkoolla, joka ei ole suurempi eikä näkyvämpi kuin tislattun alkoholijuoman virallinen nimi ja mahdollinen yhdistetty ilmaisu.

- (8) Sen vuoksi asetusta (EU) 2019/787 olisi muutettava.
- (9) Olisi säädettävä siirtymäkaudesta, jonka kuluessa asetuksessa (EU) 2019/787 vahvistettuja viittauksia koskevia merkintävaatimuksia sovelletaan viittauksiin, joita tehdään muihin tislattuihin alkoholijuomiin kuin likööreihin. Kyseisiä säännöksiä olisi sovellettava 31 päivästä joulukuuta 2022, jotta markkinoille voidaan edelleen saattaa asianomaisia tislattuja alkoholijuomia, jotka on merkitty ennen kyseistä päivämäärää täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 716/2013 mukaisesti, ilman, että ne tarvitsee merkitä uudelleen.
- (10) Tätä asetusta olisi asetuksen (EU) 2019/787 51 artiklan 3 kohdan mukaisesti ja sääntelytyhjiön välttämiseksi sovellettava takautuvasti 25 päivästä toukokuuta 2021,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetusta (EU) 2019/787 seuraavasti:

1) Korvataan 3 artiklan 3 alakohta seuraavasti:

”3) ’viittauksella’ liitteessä I olevissa tislattujen alkoholijuomien luokissa säädettyyn yhteen tai useampaan viralliseen nimeen tai yhteen tai useampaan tislattujen alkoholijuomien maantieteellisiin merkintöihin tehtyä suoraa tai välillistä viittausta, joka on muu kuin yhdistetyssä ilmaisussa tai 13 artiklan 2–4 kohdassa tarkoitetuissa ainesosaluetteloissa oleva maininta, seuraavien kuvauksessa, esittelystä ja merkinnöissä:

- a) muu elintarvike kuin tislattu alkoholijuoma;
- b) tislattu alkoholijuoma, joka on liitteessä I olevien luokkien 33–40 vaatimusten mukainen; tai
- c) tislattu alkoholijuoma, joka on 12 artiklan 3 a kohdassa vahvistettujen edellytysten mukainen;”

2) Muutetaan 12 artikla seuraavasti:

a) Lisätään 3 a kohta seuraavasti:

3 a. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, muun tislattun alkoholijuoman kuin liitteessä I olevien luokkien 33–40 vaatimukset täyttävän

tislattun alkoholijuoman kuvauksessa, esittelyssä ja merkinnöissä voidaan viitata kyseisessä liitteessä vahvistetussa tislattujen alkoholijuomien luokassa säädettyyn viralliseen nimeen tai tislattujen alkoholijuomien maantieteelliseen merkintään sillä edellytyksellä, että

- a) viittauksessa tarkoitettua tislattua alkoholijuomaa
- i) on käytetty ainoana alkoholipohjana sellaisen lopullisen tislattun alkoholijuoman valmistuksessa, jonka on täytettävä jonkin liitteessä I vahvistetun tislattujen alkoholijuomien luokan vaatimukset;
 - ii) ei ole yhdistetty muihin elintarvikkeisiin kuin sen valmistuksessa tai lopullisen alkoholijuoman valmistuksessa liitteen I tai asiaa koskevan tuote-eritelmän mukaisesti käytettyihin elintarvikkeisiin; ja
 - iii) ei ole laimennettu vedellä alkoholipitoisuuden alentamiseksi sitä vähimmäisalkoholipitoisuutta pienemmäksi, josta säädetään siinä liitteessä I olevassa tislattujen alkoholijuomien luokassa tai sen maantieteellisen merkinnän tuote-eritelmässä, johon viittauksessa tarkoitettu tislattu alkoholijuoma kuuluu; tai
- b) tislattu alkoholijuoma on varastoitu täyden kypsytyksajan tai osan siitä puutynnyrissä, jota on aiemmin käytetty viittauksessa tarkoitetun tislattun alkoholijuoman kypsyttämiseen, sillä edellytyksellä, että
- i) puutynnyristä poistettiin sen aiempi sisältö, kun kyseessä ovat sellaiset tislattujen alkoholijuomien luokat tai tislattujen alkoholijuomien maantieteelliset merkinnät, joissa on kiellettyä lisätä laimennettua tai laimentamatonta alkoholia;
 - ii) viittaus tehdään tislattun alkoholijuoman kypsyttämiseen käytetyn tynnyrin kuvauksen mukaisesti;
 - iii) viittaus ei ole yhtä näkyvä kuin käytetyn tislattun alkoholijuoman virallinen nimi tai mahdollinen yhdistetty ilmaisu; ja
 - iv) poiketen siitä, mitä 4 kohdan b alakohdassa säädetään, viittaus esitetään kirjasinkoolla, joka ei saa olla suurempi kuin tislattun alkoholijuoman virallisessa nimessä tai mahdollisessa yhdistetyssä ilmaisussa käytetty kirjasinkoko.”

b) Korvataan 4 kohdan johdantolause seuraavasti:

”4. Edellä 2, 3 ja 3 a kohdassa tarkoitettujen viittausten on oltava seuraavien vaatimusten mukaisia:”.

2 artikla

Sallitaan asetuksen (EU) 2019/787 12 artiklan 3 a kohdassa tarkoitettujen tislattujen alkoholijuomien, jotka eivät täytä mainitussa artiklassa ja asetuksen (EU) 2019/787, sellaisena kuin se on muutettuna tällä asetuksella, 12 artiklan 4 kohdassa säädettyjä merkintävaatimuksia mutta jotka täyttävät täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 716/2013 4 artiklan vaatimukset ja jotka on varustettu merkinnöillä ennen 31 päivää joulukuuta 2022, saattaminen markkinoille varastojen loppumiseen saakka.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 25 päivästä toukokuuta 2021.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6.7.2021

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN